



Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

Instruction manual



MG-194

МУЛЬТИМОЛКА

MULTI-MŁYNEK

MULTI GRINDER



info@magio.ua
support@magio.ua
partnership@magio.ua



+38 (096) 00-00-786
+38 (093) 00-00-786

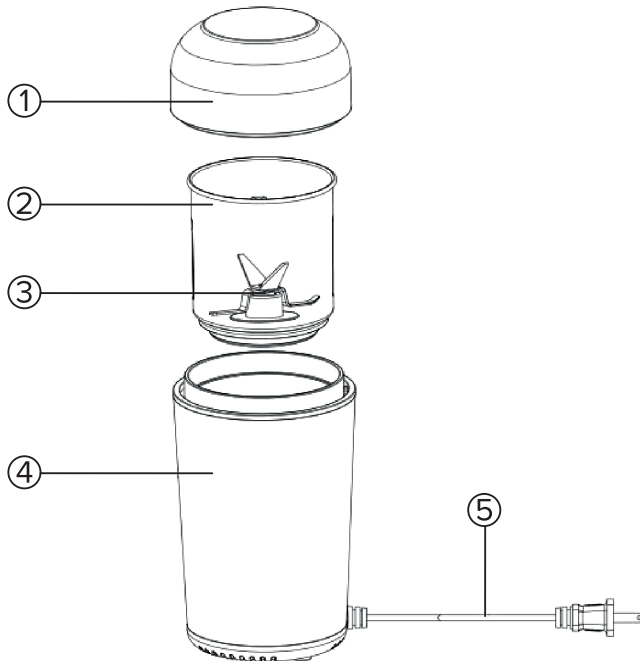


www.magio.ua
www.instagram.com/magio.ua
www.facebook.com/Magio
www.youtube.com/c/Magio_ua



UA	Схема та опис	3
	Заходи безпеки та застереження.....	4
	Перед першим використанням.....	8
	Експлуатація.....	8
	Чищення та догляд	10
	Зберігання	11
	Технічні характеристики	11
Дані маркування.....	12	
PL	Schemat i opis	3
	Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia	13
	Przed pierwszym użyciem	15
	Obsługa	16
	Czyszczenie i pielęgnacja	17
	Przechowywanie	18
	Dane techniczne.....	18
Oznaczanie danych.....	18	
EN	Draft and description.....	3
	Safety precautions and warnings.....	20
	Before first use.....	22
	Operation	22
	Cleaning and maintenance	24
	Storage.....	24
	Technical specifications.....	25
Marking	25	

UA : СХЕМА ТА ОПИС
PL : SCHEMAT I OPIS
EN : DRAFT AND DESCRIPTION



UA

1. Кришка (кнопка ввімкнення)
2. Знімна чаша
3. Леза мультимолки
4. Корпус
5. Шнур живлення

PL

1. Pokrywa (przycisk zasilania)
2. Zdejmowana misa
3. Ostrza multi-młynka
4. Obudowa
5. Kabel zasilający

EN

1. Cup lid (Switch Button)
2. Removable cup
3. Grinding blades
4. Main body
5. Power cord

Шановний покупець, колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу за умови дотримання правил інструкції з експлуатації.

Заходи безпеки та застереження

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, як зазначено у цьому керівництві. Неправильне використання приладу може призвести до його ламання, завдати шкоди користувачеві або його майну.

- Прилад призначений для використання тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового та комерційного застосування, а також для використання:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих приміщеннях;
- у фермерських будинках;
- клієнтами у готелях, мотелях, пансіонатах та інших схожих місцях проживання.

- Прилад призначений тільки для побутового використання у житлових приміщеннях. Забороняється комерційне використання та використання приладу у виробничих зонах та робочих приміщеннях.

- Перш ніж увімкнути пристрій в електромережу, переконайтеся в тому, що напруга, яка зазначена на пристрої, відповідає напрузі в електромережі будинку.

- Виробник не несе ніякої відповідальності у випадку, якщо норма безпеки напруги живлення не дотримується.

- Для зниження ризику ураження електричним струмом не використовуйте прилад поза приміщеннями.

- Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад, шнур живлення та вилку.

- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв та гарячих поверхонь.
- Не використовуйте пошкоджений електроприлад, а також прилад із пошкодженим шнуром живлення або вилкою. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.
- У випадку виникнення несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Вимикаючи пристрій з електричної мережі, не тягніть за мережевий шнур, а беріться за вилку мережевого шнура.
- Не беріться за мережеву вилку або за корпус приладу мокрими руками.
- Не накривайте електроприлад металевими конструкціями або одягом, бо це може викликати перегрів обладнання.
- Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
- Не занурюйте корпус приладу у воду або будь-які інші рідини.
- Проводьте регулярне чищення приладу.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від увімкненого приладу знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Температура в приміщеннях, де використовується прилад, повинна бути в діапазоні від +5 °С до +40 °С.
- Користувач не повинен залишати без нагляду увімкнений в мережу прилад, оскільки це може бути джерелом небезпеки.
- Не залишайте дітей без нагляду поряд з приладом.
- Цей прилад не призначений для користування особами (а також малолітніми дітьми) зі зменшеними фізичними або розумовими психічними можливостями чи з браком досвіду та знань, за винятком безпосередньої

присутності уповноваженого наглядового персоналу або особи, відповідальної за їхню безпеку, що надають необхідні інструкції щодо користування приладом.

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями якщо вони перебувають під наглядом або їх проінструктовано про безпечне користування приладом і розуміють можливі небезпеки.

- Діти не повинні грати з приладом.

- Прилад та його шнур потрібно тримати недосяжним для дітей менше ніж 8 років.

- Чищення й обслуговування можливе для дітей старше ніж 8 років під наглядом.

- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.

- Регулярно перевіряйте стан вилки мережевого шнура і сам шнур живлення на наявність пошкоджень.

- Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкоджень мережевої вилки або мережевого шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magio.ua

- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте

- його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.
 - Використовуйте прилад тільки у побутових цілях відповідно до даної інструкції з експлуатації.
 - Захищайте прилад від впливу несприятливих кліматичних умов, вологості та джерел тепла.
 - Перш ніж прибрати прилад на тривале зберігання, або перед чищенням, відключіть його від мережі та дайте приладу охолонути.
 - Використовуйте прилад на рівній і стійкій поверхні.
 - Щоб уникнути перевантаження електричної мережі, не включайте одночасно декілька приладів з великою споживаною потужністю.
 - Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших місткостей, заповнених водою.
 - У разі падіння приладу в воду негайно від'єднайте його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідно його перевірити кваліфікованим спеціалістом.



Увага! Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задушення!

- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу приладу та мережевого шнура під час роботи пристрою.
- Під час роботи та у перервах між робочими циклами розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Завжди вимикайте прилад від мережі живлення якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням та розбиранням чи чищенням.

Перед першим використанням

Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

1. Перевірте цілісність приладу, за наявності пошкоджень не користуйтеся приладом.
2. Перед вмиканням переконайтеся в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі приладу.
3. Протріть чашу, ножі, кришку, корпус мультимолки злегка вологою тканиною, а потім витріть насухо.



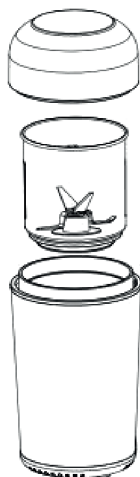
Ріжучі кромки ножів (3) мультимолки дуже гострі та можуть становити небезпеку. Поводьтеся з ними вкрай обережно!



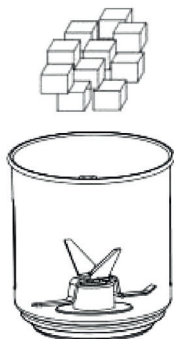
Примітка:

» Кришка приладу (кнопка увімкнення) оснащена системою безпеки увімкнення / вимкнення. Мультимолка працюватиме лише після правильної установки усіх деталей.

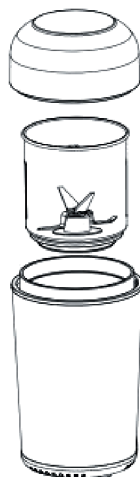
Експлуатація



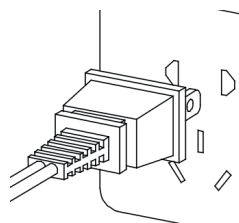
①



②



③



④

1. Встановіть мультимолку на рівну тверду горизонтальну поверхню. Відкрийте прозору кришку, вийміть чашу та протріть її внутрішню частину (мал.1).
2. Підготуйте інгредієнти, які підлягають обробці, наповніть чашу. (мал.2). Інгредієнти не мають перевищувати максимальну ємність чаші (позначка «MAX»).
3. Помістіть знімну наповнену чашу в основний корпус (4), закрийте прозорою кришкою (мал. 3).
4. Підключіть мультимолку до електромережі за допомогою шнура живлення (5) (мал.4).
5. Натисніть на кришку (1) та утримуйте її, ножі кавомолки обертаються.
6. Після закінчення помелу відпустіть кришку, дочекайтеся повної зупинки ножів і витягніть вилку з електричної розетки.
7. Пересипте подрібнений продукт в окрему ємність.
8. Проведіть чищення мультимолки.



Примітка:

» Місткість мультимолки – близько 100 грамів сухого продукту.



Увага!

» Не наповнюйте знімну чашу (2) вище позначки «MAX».

» Безперервно мультимолка може працювати до 90 секунд. Після цього необхідно відключити мультимолку не менше ніж на 2 хвилини. Після трьох робочих циклів зробіть паузу 15-20 хвилин, щоб мотор охолонув.

» Ця мультимолка може обробляти лише сухі, ламкі продукти. В ній можна подрібнювати кавові зерна, крупи, спеції і т.п.

» Через неправильне використання існує імовірність травмування!



Рекомендація:

» Для рівномірного помелу, рекомендуємо проводити подрібнення таким чином: короткочасно натиснути та утримувати кришку (близько 2 секунд), потім відпустити, помел припиниться. Повторюйте цю послідовність до досягнення бажаного ступеня помелу.



Заборонено подрібнювати:

- » Свіжі фрукти (наприклад, яблука і т.п.), овочі, м'ясо;
- » занадто тверді продукти (наприклад, рис і т.п.);
- » тверде насіння або лушпиння.



Примітка:

» Мультимолка обладнана знімною чашою (2), яка встановлюється у корпус вертикально без додаткової фіксації.

Чищення та догляд

1. Перед чищенням відключіть прилад від мережі.
2. Зніміть кришку, чашу (2) (мал. 5).
3. Видаліть залишки кави, спецій (і т. п.) за допомогою щітки (не торкайтесь ножів, щоб уникнути порізу)
4. Кришку (1) можна мити під проточною водою, після миття обов'язково просушіть і витріть досуха.
5. Протріть корпус мультиварки злегка вологою тканиною, після чого витріть його досуха.
6. Не допускайте потрапляння будь-якої рідини всередину корпусу.



Не використовуйте для чищення приладу жорстких губок, абразивних засобів чи агресивних рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.



Увага! Забороняється занурювати прилад у будь-які рідини, промивати його під струменем води або поміщати у посудомийну машину.

Зберігання

1. Перш ніж прибрати пристрій на тривале зберігання, очистіть його і ретельно його просушіть.
2. Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.
3. Бажано зберігати пристрій у фабричному пакуванні.

Технічні характеристики

Номінальна потужність: 125 Вт

Максимальна потужність: 200 Вт

Електроживлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Термін придатності необмежений до початку використання.

Строк служби складає 3 роки з дня продажу.

Не містить шкідливих речовин.

Умови зберігання: не потребує спеціальних умов зберігання.

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції

MAGIO: support@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.



Примітка:

» Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Дані маркування



Національний знак оцінки відповідності технічним регламентам.



Знак відповідності вимогам Європейського Союзу.

RoHS

Знак відповідності вимогам Директиви RoHS, прийнятою ЄС. Директива 2002/95/EC, що обмежує вміст шкідливих речовин.



Клас II. Захист від ураження електричним струмом забезпечується подвійною ізоляцією.



Знак «Не викидати у смітник».



Szanowny kliencie, zespół firmy «Magio» dziękuje za dokonany wybór na rzecz produktów naszej marki i gwarantuje wysoką jakość zakupionego urządzenia przy zachowaniu zasad jego użytkowania.

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

- Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50-60 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

- OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.

- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

- Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

- Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje.
- Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia, w razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem, a także po upadku urządzenia należy wyłączyć urządzenie z gniazdka i skontaktować się z najbliższym (autoryzowanym) centrum serwisowym pod adresami kontaktowymi, podanymi w karcie gwarancyjnej i na stronie internetowej www.magio.ua/pl
- Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
- Temperatura w pomieszczeniach, w których urządzenie jest używane, powinna wynosić od +5°C do +40°C.
- Używaj tylko tych akcesoriów, które są zalecane przez producenta.
- Regularnie czyść urządzenie.
- Nie należy przykrywać urządzenia metalowymi przedmiotami lub ubraniami, ponieważ może to spowodować pożar lub wadliwe działanie urządzenia.
- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
- Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
- Uważać, aby nad kielichem i pracującymi elementami urządzenia nie zwiślały długie włosy, szaliki, krawaty itp..
- Nie myć żadnych elementów urządzenia w zmywarce.
- Zmiany akcesoriów można dokonywać tylko przy wyłączonym urządzeniu. Przed zmianą odłącz urządzenie od prądu.
- Nie wolno umieszczać gorących produktów w kielichu.
- Urządzenie nie nadaje się do ubijania białka i wyrabiania ciasta.
- Nie uruchamiaj kielicha miksującego „na sucho» – bez produktu.
- Nie wlewaj do kielicha gorących płynów (powyżej 60°C).
- W momencie wyjmowania akcesoriów należy bardzo ostrożnie manipulować ostrzami: mogą one zranić.

- W przypadku zablokowania ostrzy, zawsze wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego, przed usunięciem blokujących elementów.

- Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.

- Przed dłuższym przechowywaniem urządzenia lub przed czyszczeniem należy odłączyć je od sieci i pozostawić do ostygnięcia.

- Zawsze ustawiaj urządzenie na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.

W przypadku upadku urządzenia do wody należy natychmiast odłączyć go od zasilania. W takim przypadku w żadnym wypadku nie zanurzaj rąk w wodzie. Przed dalszym użyciem urządzenia należy jego sprawdzić przez wykwalifikowanego specjalistę.

- Dla bezpieczeństwa dzieci nie należy pozostawiać bez nadzoru plastikowych torebek używanych jako opakowanie.



Uwaga! Nie pozwalaj dzieciom bawić się woreczkami foliowymi lub folią do pakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia!

- Chroń urządzenie przed uszkodzeniami i uderzeniami.

- Nie pozwalaj dzieciom na dotknięcie korpusu urządzenia lub przewodu zasilającego podczas pracy urządzenia.

- Podczas pracy urządzenia i pomiędzy kolejnymi cyklami pracy należy trzymać urządzenie poza dostępem dzieci.

- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

Przed pierwszym użyciem

Po transporcie lub przechowywaniu urządzenia w niskiej temperaturze konieczne jest utrzymanie go w temperaturze pokojowej przez co najmniej trzy godziny.

1. Sprawdź całościowość urządzenia, nie używaj urządzenia, jeśli występuje uszkodzenie.
2. Przed włączeniem należy upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu robocznemu urządzenia.
3. Przetrzyj misę, noże, pokrywkę i korpus multi-młynku lekko wilgotną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha.



Krawędzie tnące noży (3) multi-młynka są bardzo ostre i mogą być niebezpieczne. Należy obchodzić się z nimi z wyjątkową ostrożnością!



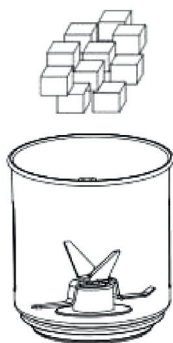
Notatka:

» Pokrywa urządzenia (przycisk zasilania) jest wyposażona w system bezpieczeństwa włączania/wyłączania. Multi-młynek będzie działał dopiero po prawidłowym zainstalowaniu wszystkich części.

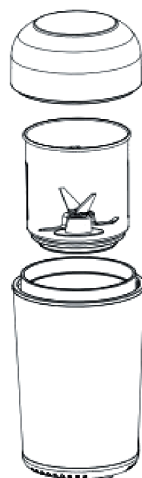
Obsługa



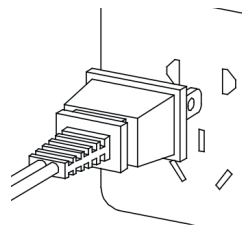
①



②



③



④

1. Umieść multi-młynek na płaskiej, twardej, poziomej powierzchni. Otwórz przezroczystą pokrywę, wyjmij misę i wytrzymaj jej wnętrze (rys. 1).
2. Przygotuj składniki do obróbki i napełnij misę (rys. 2). Składniki nie mogą przekraczać maksymalnej pojemności misy (znak «MAX»).
3. Umieść zdejmowaną napełnioną misę w obudowie głównej (4), zamknij przezroczystą pokrywę (rys. 3).
4. Podłącz multi-młynek do sieci elektrycznej za pomocą przewodu zasilającego (5) (rys. 4).
5. Naciśnij pokrywę (1) i przytrzymaj ją, ostrza młynka będą się obracać.
6. Po zakończeniu mielenia zwolnij pokrywę, poczekaj, aż ostrza całkowicie się zatrzymają i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
7. Pokruszony produkt wsyp do osobnego pojemnika.
8. Wyczyść multi-młynek.



Notatka:

- » Wydajność multi-młynka to około 100 gramów suchego produktu.



Uwaga!

- » Nie napełniaj zdejmowanej misy (2) powyżej znaku «MAX».
- » Multi-młynek może pracować w sposób ciągły do 90 sekund. Po tym czasie należy wyłączyć multi-młynek na co najmniej 2 minuty. Po trzech cyklach pracy należy zrobić przerwę na 15-20 minut, aby silnik mógł ostygnąć.

» Ten multi-młynek może jedynie przerabiać suche, kruche produkty spożywcze. Można nim zmielić ziarna kawy, zboża, przyprawy itp.

» Istnieje ryzyko urazów w wyniku niewłaściwego użytkowania.



Rekomendacje:

» Aby uzyskać jednolite mielenie, zalecamy mielenie w następujący sposób: krótko nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania (około 2 sekundy), następnie zwolnić, mielenie zatrzymuje się, następnie ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania przez 2 sekundy i zwolnić. Powtarzaj tę sekwencję aż do uzyskania pożądanego stopnia zmielenia.



Zabrania się rozdrabniać:

- » Świeże owoce (np. jabłka itp.), warzywa, mięso;
- » zbyt twarde produkty (np. ryż itp.);
- » twarde nasiona lub łupiny.

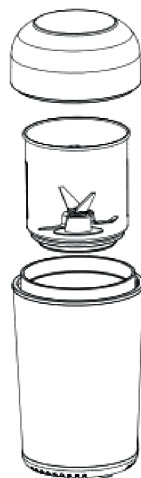


Notatka:

» Multi-młynek wyposażony jest w zdejmowaną misę (2), którą można zamontować pionowo w korpusie bez dodatkowego mocowania.

Czyszczenie i pielęgnacja

1. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
2. Zdejmij pokrywę, misę (2) (rys. 5).
3. Usuń pozostałości po kawie, przyprawach (itp.) za pomocą szczotki (nie dotykaj ostrzy, aby uniknąć cięcia).
4. Pokrywkę (1) można myć pod bieżącą wodą; po umyciu należy pamiętać o jej wysuszeniu i wytarciu do sucha.
5. Przetrzyj korpus multi-młynka lekko wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.
6. Nie dopuszczać do tego, aby jakikolwiek płyn dostał się do wnętrza obudowy.



⑤



Nie używaj twardych gąbek, ściernych środków czyszczących lub agresywnych płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton, do czyszczenia urządzenia.

 Zabrania się zanurzania urządzenia w jakichkolwiek płynach, płukania go pod bieżącą wodą lub umieszczania w zmywarce.

Przechowywanie

1. Przed dłuższym przechowywaniem urządzenia należy je wyczyścić i dokładnie wysuszyć.
2. Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, poza dostępem dzieci i osób niepełnosprawnych.
3. Wskazane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.

Dane techniczne

Moc nominalna: 125 W

Maksymalna moc: 200 W

Napięcie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Termin ważności jest nieograniczony do początku użytkowania.

Okres użytkowania wynosi 3 lata.

Nie zawiera szkodliwych substancji.

Dodatkowe informacje: www.magio.ua/pl

Kwestie związane z użytkowaniem produktów MAGIO:
support@magio.ua

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany projektu i danych technicznych, kompletowania, kolorystyki produktu, okresu gwarancyjnego itp. bez wcześniejszego powiadomienia.



Notatka:

» Ze względu na ciągły proces wprowadzania zmian i ulepszeń mogą wystąpić pewne różnice między instrukcją a urządzeniem. Producent ma nadzieję, że użytkownik zwróci na to uwagę.

Oznaczanie danych



W celu ochrony środowiska: prosimy o oddzielenie kartonów i toreb plastikowych i wyrzucenie ich do odpowiednich pojemników na odpady.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do specjalnych punktów zbiórki ze względu na niebezpieczne składniki, które mogą mieć wpływ na środowisko. Nie wyrzucaj tego urządzenia do zwykłych pojemników na śmieci.



Znak zgodności z przepisami technicznymi Unii Celnej.

RoHS

Znak zgodności z dyrektywą RoHS przyjętą przez UE. Dyrektywa 2002/95/WE ograniczająca zawartość substancji szkodliwych.



Znak «Zielony Punkt».



Materiały i wyroby przeznaczone do kontaktu z żywnością.



Klasa II. Ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia podwójna izolacja.

Dear customer, the team members of “Magio” thank you for the choice you have made in favor of the products of our brand and guarantee a high quality of working of the purchased items if you follow the manual.

Safety precautions and warnings

Before using the device, read the operating instructions attentively and keep it for the entire period of use. Use the device only for its needed purpose as directed in this manual. Improper use of the device may result in damage to the device, injuring the user or damage the property.

- This appliance is intended for domestic use only. The device is not intended for industrial or commercial use or for use:
 - at kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial premises;
 - in farm houses;
 - by clients in hotels, motels, boarding houses and other accommodations.
- The device is intended only for household use in premises. Commercial use and use of the device in production areas and working premises is forbidden.
- Before plugging in the device, make sure that the voltage indicated on the device corresponds to the voltage of the power supply in the building.
- The manufacturer assumes no responsibility in the case that this safety standard is not complied with.
- Avoid the water spilling or any other liquid on the device, power cord and plug.
- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not use the appliance if the mains plug or power cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been fallen.
- In case of any malfunctions occur contact to an authorized service center.
- When unplugging the appliance, do not pull on the power cord but pull directly on the plug.
- Do not touch the power plug or the case with wet hands.
- Do not cover the appliance with metal structures or clothing because it can cause the equipment to overheat.
- Do not use the device near heat sources or open flames.
- Use the accessories recommended by the manufacturer only.
- Do not immerse the device in water or any other liquids.
- Clean the device regularly.

- Be especially careful if there are children or people with disabilities near the appliance.
- The temperature in rooms where the appliance is used must be in the range from 5 °C to + 40 °C.
- The user must not leave the appliance unattended, as this may be a source of danger.
- Do not leave children unattended near the device.
- This appliance is not intended for use by persons (as well as persons with disabilities) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge.
- This appliance may be used by children aged 8 and over if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the possible dangers. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they are supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the potential dangers.
- Children should not play with the appliance.
- The appliance and its cord must be kept out of the reach of children under 8 years of age.
- Cleaning and maintenance is possible for children over 8 years of age under supervision.
- Supervise children to prevent the device from being used as a toy.
- Regularly check the condition of the mains plug and the power cord itself for damage.
- Do not use the appliance if the mains plug or the mains cord is damaged, if the appliance operates intermittently, or after the appliance has been dropped.
- Do not repair or take apart the device by yourself. If any malfunctions occur, as well as after the device has fallen, unplug it from the outlet and contact the nearest (authorized) service center by the contact addresses indicated in the warranty card or on the website www.magio.ua.
- To protect the environment, when the operating life of the oven came to the end, do not dispose the device with household waste, but take it to a designated collection point for recycling.
- Store the appliance in a place out of the reach of children and people with disabilities.
- Use the appliance only for household purposes in accordance with these operating instructions.
- Protect the appliance from adverse climatic conditions, humidity and heat sources.
- Before taking the appliance for long-term storage, or before cleaning, unplug it and allow the appliance to cool down.

- Use the appliance on a flat, dry and stable surface.
- To avoid overloading the mains, do not switch on several devices with high power consumption at the same time.
- Do not use this device near bathrooms, showers, swimming pools and other water tanks.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. In this case, do not put your hands in the water. Before further use, the appliance must be checked by a qualified specialist.



Attention! Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!

- Protect the device from falls and hits.
- Do not allow children to touch the housing of the appliance and power cord while the device is operating.
- During operation and in between work cycles, place the device out of the reach of children.
- Always unplug the appliance when unattended and before assembling, disassembling or cleaning.



Attention! Do not fill the grinding cup (2) above the «MAX» mark on the inside of the bowl.

Before first use

After unit transportation or storage at low temperature, keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

1. Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
2. Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
3. Wipe the bowl, knives, lids, the body of the multi grinder with a damp cloth, and then mop it dry.



The cutting edges of the multi grinder blades (3) are very sharp and dangerous. Handle it very carefully!



Note:

» The lid of the device (power button) is equipped with an on/off safety system. The multi grinder will only operate after all the parts have been correctly installed.

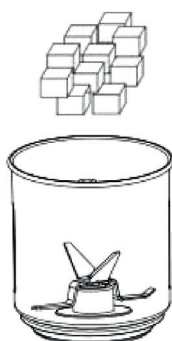
Operation

1. Place the multi grinder on a flat solid horizontal surface. Open the transparent lid, remove the bowl and wipe the inside of the bowl (fig. 1).

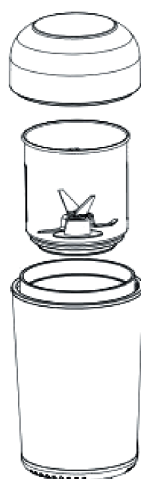
2. Prepare the ingredients to be processed, fill the grinding cup. (fig.2). The ingredients should not exceed the maximum capacity of the cup (mark «MAX»).
3. Place the loaded removable bowl in the main body (4), close the transparent lid (fig. 3).
4. Connect the multi grinder to the mains with the power cord (5) (fig.4).
5. Press and hold the lid (1), the grinder blades will rotate.
6. When grinding is complete, release the lid, wait for the blades to stop completely and unplug the grinder.
7. Pour the ground product into a separate container.
8. Clean the multi grinder.



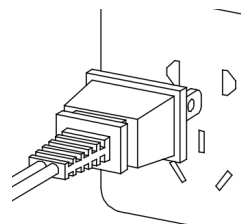
①



②



③



④



Note:

- » The capacity of the multi grinder is about 100 grams of dry product.



Attention!

- » Do not fill the cup (2) above the «MAX» mark.
- » The multi grinder can work continuously for up to 90 seconds. After that it is necessary to disconnect a multi grinder at least for 2 minutes. After three work cycles, take a pause for 15-20 minutes to let the motor cool down.
- » This multi grinder can grind only dry, brittle products. It can grind coffee beans, groats, spices, etc.
- » There is a possibility of injury due to improper use!



Recommendation:

» For equable grinding of beans, we recommend grinding coffee beans in this way: briefly press and hold On/off switch (about 2 seconds), then release, grinding the coffee beans will stop, then press and hold the On/off switch again for 2 seconds and release. Repeat this sequence to achieve the desired degree of grinding of the grains.



It is forbidden to grind:

- » Fresh fruit (e.g. apples, etc.), vegetables, meat;
- » Very tough foods (e.g., rice, etc.);
- » Hard seeds or shells.



Note:

» The multi grinder is equipped with a removable cup (2), which is installed vertically in the housing without additional fixation.

Cleaning and maintenance

1. Unplug the appliance before cleaning.
2. Remove the lid and grinding cup (2) (fig. 5).
3. Remove the residues of coffee, spices (etc.) with a brush (do not touch the blades to avoid cutting).
4. The lid (1) can be washed under running water, after washing, dry and mop it dry.
5. Wipe the body of the multi grinder with a slightly damp cloth, then mop it dry.
6. Do not allow any liquid to enter the body of the device.



Do not use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.



Attention! Do not immerse the device in any liquid, rinse it under running water or place it in the dishwasher.



Storage

1. Before storing the device for long-term storage, clean it and dry it thoroughly.
2. Store the device in a cool dry place out of reach of children and people with disabilities.
3. It is advisable to store the device in its original packaging.

Technical specifications

Rated power: 125 W

Maximum power: 200 W

Supply voltage: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Shelf life is unlimited before use.

Service lifetime is 3 years from the date of sale.

Storage conditions: does not require special storage conditions.

Does not contain harmful substances.

More information: www.magio.ua/en

For issues related to the use of products MAGIO: support@magio.ua

The manufacturer reserves the right to change the design and specifications, packaging, product colors, warranty period, etc. without prior notice.



Note:

» Due to the continuous process of making changes and improvements, there may be some differences between the manual and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

Marking



Mark of conformity with the requirements of the European Union

RoHS

Mark of compliance with the RoHS Directive adopted by the EU. Directive 2002/95/EC limiting the content of harmful substances



Class II. Protection against electric shock is provided by double isolation



The mark «Do not throw in the trash»



Italy Design